

© А.Ф. ЗАКИРОВА

*a.fagalovna@mail.ru*

УДК 37.0:316.3/4

**ГЕРМЕНЕВТИЧЕСКИЙ ПОДХОД  
В КОНЦЕПТУАЛЬНОМ ОБОСНОВАНИИ РАЗВИТИЯ  
УЧЕБНО-ИНФОРМАЦИОННЫХ УМЕНИЙ ШКОЛЬНИКОВ  
НА СОВРЕМЕННОМ ЭТАПЕ ОБРАЗОВАНИЯ**

*АННОТАЦИЯ. В статье обоснована актуальность и продуктивность применения герменевтического подхода в формировании учебно-информационных умений современных школьников. Раскрыта роль текстовой деятельности в личностном развитии обучающихся, в совершенствовании диалогического мышления и рефлексии.*

*SUMMARY. The article gives ground for the topical and productive application of hermeneutical approach in formation of learning and information skills of contemporary schoolchildren. The role of text activity in personal development and in perfection of dialogical thinking and reflection is revealed.*

*КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА. Педагогическая герменевтика, герменевтический подход, текст, понимание, интерпретация, смыслообразование, учебно-информационные умения, диалогическое мышление, рефлексия.*

*KEY WORDS. Pedagogical hermeneutics, text, understanding, interpretation, meaning-making, learning and information skills, dialogic thinking, reflection.*

На каждом этапе социокультурного развития общества проблема совершенствования умений работы с информацией, опирающихся на процессы понимания и продуцирования текстов, закономерно соотносится с общими мировоззренческими установками и задачами времени. Так, в 70-80-е гг. XX в. в связи с освоением автоматизированных систем и попытками ученых разрешить проблему создания искусственного интеллекта в психологии, философии, лингвистике, психолингвистике усилился интерес в первую очередь к интеллектуальным основам понимания информации как одного из мыслительных процессов. С 1960-х гг. в теории информации большую популярность получила разработка кибернетической модели информации (К. Шеннон, Н. Виннер, У.Р. Эшби, Л. Бриллюэн, Н.М. Амосов, А.Н. Колмогоров и др.). Соответственно результатом научных поисков в обучении пониманию и продуцированию текстов в образовательном процессе стало распространение методик анализа логико-смысловой структуры учебного материала, составления граф-схем, денотатных графов и др., направленных на адекватную репрезентацию содержания учебных и научных текстов в мышлении обучающихся и наиболее полное усвоение ими предметных знаний.

Однако изменение мировоззренческой парадигмы привело в настоящее время к качественно иной — герменевтической — постановке проблемы понимания и к разработке «человекоориентированной» концепции информации, в центре которой не только логико-гносеологический и синтаксический аспекты передачи информации (то, как организована, структурирована и передана информация), но и содержательный, аксиологический (о чем она, какие ценности утверждает), а также прагматический (для чего информация нужна) аспекты.

Все это повлекло за собой необходимость качественного изменения и совершенствования подхода к развитию данных умений в образовании, пока еще во многом сохраняющем связь с идеями предшествующих этапов. К пересмотру содержания учебно-информационных умений побуждает и утверждение гуманистической модели образования (В.И. Загвязинский, В.В. Краевский, А.С. Запесоцкий и др.), утверждение гуманитарной ориентации познания, преимущественно направленной на человека и окружающий его мир.

В противовес идее «трансляции культуры», *герменевтика* как теория и практика понимания и интерпретации гуманитарных феноменов и знаний о них, воплощенных в текстах, нацелена на глубокое их понимание с учетом социально-культурных традиций, переосмысления эмоционально-духовного опыта человечества и личного духовного опыта субъекта понимания, основана на осознанном и самостоятельном рефлексивном смыслообразовании. Более пристальное рассмотрение понятия «трансляция культуры» обнаруживает его внутреннюю противоречивость — это, по сути, оксюморон, требующий кавычек, поскольку культура не передается, а возвращается. Герменевтический подход является способом гуманистического миропонимания, активно развивающейся практико-ориентированной теорией, которая постепенно дополняется комплексом прикладных интерпретативных техник истолкования, источниками которых являются психолингвистика, литературная критика, теология, теория перевода, педагогика и другие области гуманитарного знания.

Специальной «ветвью» герменевтики, направленной на исследование педагогических явлений и педагогического процесса с герменевтической точки зрения, является *педагогическая герменевтика*, которая придает особую значимость в социокультурном развитии личности феномену «понимания знаний», зафиксированных в текстах культуры. Объектом герменевтики как методологии гуманитарного познания является человек, включенный в социокультурные связи, а ее предметом — текст как явление гуманитарной культуры и механизм, управляющий процессом понимания. Как потенциальные тексты, ждущие творческого истолкования и интерпретации, выступают при этом и человеческий поступок, и сознание, и мир в целом (М.М. Бахтин, В.П. Зинченко, Ю.М. Лотман, М.К. Мамардашвили). В связи с этим сфера применения принципов и методов *педагогической герменевтики как методологии гуманитарного освоения феноменов культуры, в основе которой идея воздействия механизмов интерпретации текстов на сознание, способы мышления и миропонимания личности*, может рассматриваться достаточно широко — для исследований любых педагогических процессов (профессиональной деятельности педагога и учебно-познавательной деятельности обучающихся), основанных на взаимодействии личности с гуманитарным (учебным) текстом [1].

Подходя к человеку с гуманистических позиций как субъекту многомерно-му и сложному, деятельность которого определяется и направляется системой личностных смыслов, рассматривая процесс его взаимодействия с миром в аспекте текстовой деятельности, обуславливающей изменения личности, педагогическая герменевтика выполняет концептуальную роль в разработке конкретных задач социокультурной модернизации образования, в частности, педагогических вопросов развития учебно-информационных умений обучающихся.

В рамках герменевтического подхода ключевая роль отводится тексту. Современная философия, размышляя над спецификой гуманитарного познания и методов его реализации, раскрывает текстовую природу гуманитарного знания и рассматривает текст как предмет исследования гуманитарных наук, дающий возможность познать духовный, внутренний мир человека. В связи с этим в гуманистически ориентированном образовательном процессе функции текста, трактуемого в настоящее время как любая организованная знаковая система, имеющая смысл, закономерно расширяются. Текст используется не только в качестве средства приобщения обучаемых к знаниям, культурным образцам деятельности, социальным ценностям и нормам, но и в качестве посредника в духовном взаимодействии личности с «Другими», в ходе которого происходит ее развитие. Эта функция проистекает из утверждаемой гуманитарными науками взаимосвязи текста и сознания человека, которая нашла отражение в идеях Л.С. Выготского о знаково-символической основе сознания [2], в определении текста М.М. Бахтиным как знаково опосредованном выражении человеческого духа, представлении о сознании как объединении текстов В.П. Зинченко и тексте как элементе и продукте сознания Э. Бенвениста. Мысль о самовыражении человека, то есть создании текста как необходимом компоненте реализации «человеческой специфики человека» является одной из ведущих у М.М. Бахтина. Это делает гуманитарное знание неотрывным от герменевтики как искусства истолкования текстов, как искусства постижения чужой индивидуальности (В. Дильтей, Ф. Шлейермахер, Г.Г. Шпет и др.).

Рассмотрение процесса развития учебно-информационных умений с позиций педагогической герменевтики, «вовлекающей» понимающего субъекта во всей полноте его личности в процедуры интерпретации текста и индуцирующей посредством их качественные личностные изменения, требует специального внимания к исследованию взаимодействия обучающихся с учебным текстом на основе активного самопознания и смыслообразования. Герменевтический подход опирается на положение о том, что понимание зависит не только от того смысла, который придавал предмету понимания его автор. Интерпретатор не просто открывает готовый смысл, но привносит нечто от себя, так как подходит к предмету с определенных позиций личного опыта своих идеалов и убеждений. Процесс понимания — это сложное взаимодействие между знаниями и представлениями, зафиксированными в текстах, речью (письменной и устной, говорящего и слушающего), субъективными ожиданиями, прогнозами, ассоциациями воспринимающего. Опираясь на понятия «рациональное объяснение» и «интуитивное понимание», герменевтика подчеркивает наличие в понимании реальности в целом и культурных текстов в частности определенного субъективно-психологического оттенка, связанного с восприятием мыслей, чувств и духовного мира других людей. Понимание Другого при этом выступает и как взаимообратный процесс с самопониманием.

---

В рамках герменевтического подхода особенно актуальным является обращение к ценностно-смысловой и субъективно-эмоциональной стороне в анализе и оценке педагогических явлений. Предметом педагогического познания является не только природная и социальная реальность, но и мир субъективных образов, смыслов и ценностей, воплощенных в научных и художественных текстах, в произведениях искусства. Если значение определяется как выработанное человечеством и зафиксированное в понятиях обобщенное отражение действительности и норм деятельности, то отражение их через призму индивидуального практического опыта образует субъективную ценность значения, или смысл, который связан с мотивационной стороной личности, определяющей активность деятельности человека.

Для педагогической герменевтики базовым является положение о том, что в смысле кристаллизуется отношение субъекта деятельности к ее предмету. Смысл, по А.Н. Леонтьеву, есть «значение для меня значения». Именно по линии смысла, считает В.П. Зинченко, пролегает граница между знанием и информацией [3]. Тем самым определяется ключевая идея концепции герменевтической интерпретации гуманитарного знания — *идея взаимодополнительности логико-гносеологического и ценностно-смыслового начал интерпретирующей деятельности*, осознание связи объективного значения знания и субъективных личностных смыслов. Таким образом, герменевтический подход органически «увязывает» в проектировании и реализации образовательного процесса понятия: текст, диалог, понимание, интерпретация, смысл, смыслообразование, самопонимание, понимающий субъект, развитие сознания и мышления в ходе интерпретации текста.

«Помещение» проблемы развития учебно-информационных умений обучающихся в контекст педагогической герменевтики позволяет акцентировать внимание на *качественные изменения личности* в процессе освоения способов работы с информацией, в частности, развитие *диалогического мышления и рефлексии*. В связи с этим целесообразно уточнить набор подлежащих освоению в образовательном процессе действий и операций, обеспечивающих не только логико-гносеологическую переработку информации, но и ее глубоко личностную ценностно-смысловую интерпретацию. Помимо умений выделять предмет речи, суждения (тезисы), устанавливать смысловые связи между фрагментами текста, создавать вторичные тексты (таблицы, схемы, граф-схемы и т.п.), в число обязательных умений, с этой точки зрения, закономерно должны быть также включены: реконструкция речемыслительной деятельности автора, лингвистический анализ оценочных суждений, определение предметов оценивания; определение общей направленности оценки (положительная или отрицательная), реконструкция авторского замысла текста, привлечение информации социокультурного, биографического характера для интерпретации авторского смысла, создание вторичных текстов (аннотаций, рефератов); рефлексия (свое/чужое), аргументация (согласие или несогласие с позицией/оценкой на основе личного или читательского опыта), рефлексия изменений представлений после знакомства с новым знанием и позицией, создание встречных текстов — рефлексивных и нарративных. Важность и ценность включения последних в процесс взаимодействия обучающихся с текстом объясняется обращенностью педагогической герменевтики к проблеме выработки личностных смыслов обучающихся, к

ценностным аспектам педагогической деятельности в целях преодоления обезличенности, неосмысленности, формальности знания.

Психологическими механизмами, обеспечивающими герменевтическую интерпретацию гуманитарного учебного текста и одновременно выступающими внутриличностными механизмами развития, являются *децентрация* и *рефлексия*. Механизм децентрации, реализующийся в отказе от собственной эгоцентрической позиции и временном переходе на точку зрения Другого, требующий «погружения» в личностный контекст (социокультурный, биографический) Другого, обеспечивает адекватность реконструкции чужой позиции (что и почему он так думал). Для запуска этого механизма требуется специальное стимулирование педагогом учебно-познавательной деятельности обучаемых. Как показывают исследования по психологии, психолингвистике, а также наш анализ речевых продуктов обучающихся (например, сочинений в части «С» Единого государственного экзамена по русскому языку), механизм децентрации является менее активным по сравнению с механизмом проецирования (приписывания собственных мыслей, переживаний другим людям, замещения «значений и смыслов» других людей своими собственными).

Так, например, в результате анализа выпускных работ учащихся Тюменской области\* были выявлены три наиболее распространенных типа понимания текстов. Один из них может быть назван «пониманием» достаточно условно, поскольку процедура выявления проблемы и авторской позиции целиком замещается процедурой «ложного узнавания» по значимым для обучающегося сигналам. Ложными сигналами для понимания могут стать присутствующие в тексте понятия, входящие в концептосферу современного выпускника и поэтому легко актуализирующиеся, например, такие как природа, родной язык, «отцы — дети», нравственность, молодежь, любовь, кризис, деньги, карьера, успех, удача и др. Другой тип представлен пониманием текста, при котором верно определяется только проблема, поднимаемая в тексте, при ложном определении авторской позиции. Как правило, в тех случаях, когда проблема совпадает с набором актуальных проблем, а авторская позиция не совпадает, позиция автора «восстанавливается» из прошлого опыта обучающегося по стереотипным схемам. Так, поднимаемая в тексте проблема современной экологической ситуации нередко по ассоциации вызывает трактовку выпускниками авторской позиции как призыва охранять природу, а авторская позиция по проблеме засорения языка чаще всего «определяется» как озабоченность автора уничтожением родного языка и осуждение им употребления сленга, жаргонизмов и бранных слов. Собственно понимание преимущественно осуществляется при чтении текстов с малознакомой проблематикой при отсутствии в сознании обучающегося соответствующей модели «проблема-позиция» и слов-сигналов.

При проектировании и моделировании образовательного процесса педагогу следует учитывать специфику восприятия учебного текста и применять для запуска *механизма децентрации* специальные средства стимулирования. В качестве таковых выступают, например, учебные ситуации, в которых пред-

---

\* Исследование проводилось под руководством автора кандидатом филологических наук, докторантом Тюменского государственного университета Т.В. Обласовой в период с 2003 по 2011 гг. (проанализировано около десяти тысяч сочинений).

полагается обязательная вербализация своего понимания содержащейся в тексте позиции и аргументация с опорой на лингвистический анализ исходного текста, «проблематизация понятого» через соотнесение с формулировками и основаниями других участников обсуждения, выявление допустимых и недопустимых «искажений» содержания текста и позиции автора и их источников в личностном опыте обучающихся, востребуются переходы на разные позиции — защитника/оппонента высказанной мысли [4]. Задача педагога в данных ситуациях состоит в том, чтобы расширить контекст понимания за счет лингвистического и логико-смыслового анализа текста, введения различных социокультурных контекстов, контекстов авторов, раскрыть обусловленность понимания личностным опытом. Тесно связанным с децентрацией является *механизм рефлексии* — соотношения «своего» и «чужого», актуализирующий субъектную позицию обучающегося и обеспечивающий ее аргументацию на основе самоанализа и самопознания. Рефлексия стимулируется в процессе создания встречных текстов, эксплицирующих субъективно-личностную позицию обучающегося.

Итак, развитие и совершенствование механизмов освоения текстов на основе герменевтико-интерпретационного подхода выступает продуктивным средством качественного изменения сознания обучаемых, ориентированных не на поиски готовой истины, а на ее рефлексивное постижение на основе ситуативно обусловленного, свободного и глубоко личностного понимания.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- 1 Закирова А.Ф. Методы педагогической герменевтики как средство гуманизации педагогического знания // Образование и наука. Известия УрО РАО. 2009. № 1 (58). С. 3-13.
2. Выготский Л.С. Собр. соч. В 6 т. Т. 1. М.: Педагогика, 1982. 487 с.; Т. 3. М.: Педагогика, 1983. 366 с.
3. Зинченко В.П., Моргунов Е.Б. Человек развивающийся. Очерки российской психологии. М.: Привола, 1994. 301 с.
4. Обласова Т.В. Понимание учащимися письменного текста как методическая проблема (по материалам сб. «Лингвистика и школа») // Русский язык. Приложение к 1 сентября. № 1. 2009. С. 7-11.